



DIGITAL MIXING CONSOLE

M7CL

V2.0

Supplementary
Manual

English

Deutsch

Français

Español

Italiano

Русский

EN
DE
FR
ES
IT
RU

Questo manuale aggiuntivo spiega principalmente le funzioni modificate o aggiunte nella versione 2.0 del firmware M7CL. Leggere questo documento insieme al manuale aggiuntivo per M7CL V1.1 e al manuale di istruzioni dell'unità M7CL.

È possibile scaricare la versione più recente di questo file dal sito Web Yamaha.

<http://www.yamahaproaudio.com/>

Modifiche principali

■ Operazioni dei canali di ingresso

- Adesso è possibile utilizzare anche i fader del pannello superiore per regolare i livelli di mandata dai canali di ingresso ai bus MATRIX (pag. 3).
- In modalità SENDS ON FADER, ora è possibile selezionare il bus MATRIX della destinazione di mandata premendo il tasto di navigazione [MATRIX] e premendo il tasto [SEL] nella sezione Centralogic] (pag. 3).
- È possibile salvare i vari parametri dei canali nella memoria interna come dati della libreria canali (pag. 3).

■ Operazioni del canale di uscita

- È possibile salvare i vari parametri dei canali nella memoria interna come dati della libreria canali (pag. 3).

■ Assegnazione di ingressi e uscite

- È possibile selezionare POST ON (subito dopo il fader e il tasto [ON]) come posizione di uscita diretta o di inserimento (pag. 4).
- Quando si specifica o si cancella l'inserimento di un EQ grafico, l'inserimento verrà attivato o disattivato automaticamente (pag. 4).

■ EQ e dinamiche

- Il livello di soglia minimo per il GATE di un canale di ingresso adesso è di -72 dB (pag. 4).

■ Raggruppamento e collegamento

- Se si abilita il collegamento dei canali, le operazioni per HA GAIN e fader saranno collegate, mantenendo allo stesso tempo la differenza dei livelli tra i canali (pag. 5).

■ Memoria scene

- Ora è possibile utilizzare la funzione Global Paste (Incolla impostazioni globali) per modificare facilmente i parametri di più scene (pag. 6).
- La funzione Recall Safe per l'attenuatore ora può essere selezionata indipendentemente dall'EQ (pag. 7).

■ Monitoraggio/segnale di attivazione

- Al controllo del livello di uscita del monitor è stato aggiunto un fader, in modo da utilizzare il fader STEREO MASTER/MONO MASTER per controllare il livello (pag. 5).

■ Impostazioni utente

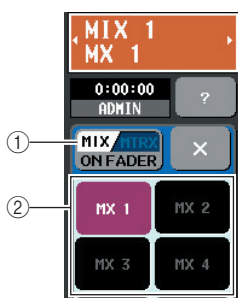
- In M7CL V2 Editor ora è possibile creare le stesse impostazioni per i tasti definiti dall'utente presenti nella console (pag. 7).
- Adesso sono disponibili ulteriori funzioni per assegnare i tasti definiti dall'utente (pag. 7).
- Compatibilità dei dati che si creano (pag. 7).

Uso dei fader per regolare i livelli di mandata ai bus MATRIX (modalità MATRIX ON FADER)

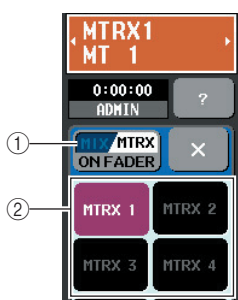
Ora è possibile utilizzare i fader del pannello superiore per regolare i livelli di mandata dai canali di ingresso non solo ai bus MIX, ma anche a quelli MATRIX.

In modalità SENDS ON FADER, è possibile utilizzare il pulsante MIX/MTRX ON FADER per alternare i bus MIX e MATRIX come destinazione delle mandate.

[Se la modalità MIX ON FADER è ON]



[Se la modalità MATRIX ON FADER è ON]



① Pulsante di selezione MIX/MTRX ON FADER

Ogni volta che si preme questo pulsante, verrà attivata la modalità MIX ON FADER o MATRIX ON FADER.

② Pulsante di selezione bus MIX/MATRIX

Utilizzare questi pulsanti per scegliere il bus MIX o MATRIX come destinazione delle mandate. I pulsanti saranno uniti se i due bus sono impostati su stereo.

Utilizzo i tasti [SEL] della sezione Centralogic per selezionare un bus MATRIX

In modalità SENDS ON FADER, ora è possibile selezionare il bus MATRIX della destinazione di mandata premendo il tasto di navigazione [MATRIX] e premendo il tasto [SEL] nella sezione Centralogic.

Supporto della libreria dei canali di ingresso e uscita

Finora, EQ e dinamiche erano gestiti come singole librerie, ma ora è possibile gestire i parametri dei canali (incluse le impostazioni dell'HA) in unità di canali sotto forma di dati di libreria. Inoltre, è possibile memorizzare, richiamare o cancellare dalla memoria interna queste impostazioni.

È possibile richiamare 200 impostazioni diverse da ciascuna libreria dei canali di ingresso e di uscita. Per entrambe le librerie, solo 00 (Initial Data) è un preset di sola lettura.

Le operazioni di base sono le stesse per i canali di ingresso e uscita.

Uso della libreria dei canali

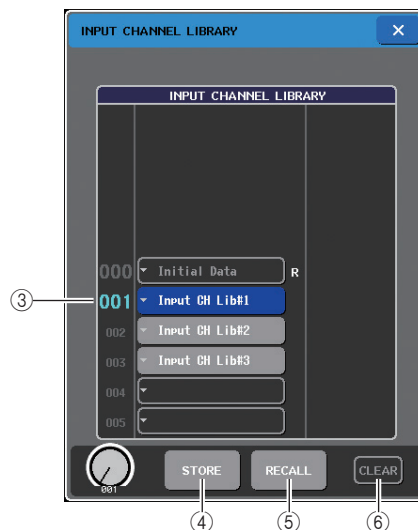
- 1 Utilizzare i tasti [SEL] per selezionare il canale per il quale si desidera gestire le impostazioni.
- 2 Premere un encoder della sezione SELECTED CHANNEL per accedere alla schermata SELECTED CHANNEL VIEW.



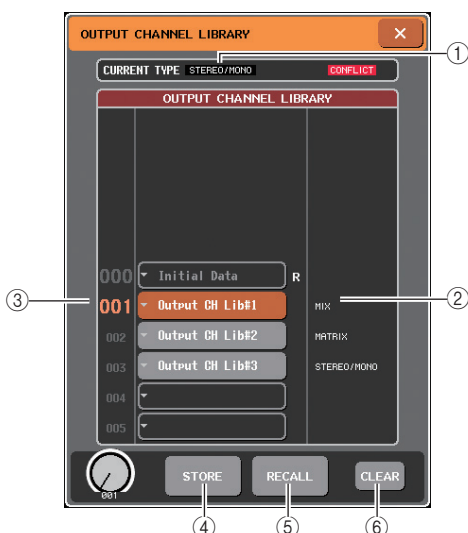
- 3 Premere il pulsante dello strumento LIBRARY per accedere alla finestra INPUT CHANNEL LIBRARY o OUTPUT CHANNEL LIBRARY.

La finestra della libreria contiene gli elementi indicati di seguito.

[INPUT CHANNEL LIBRARY]



[OUTPUT CHANNEL LIBRARY]



① CURRENT TYPE (solo OUTPUT CHANNEL LIBRARY)

Consente di visualizzare il tipo di canale selezionato mediante il tasto [SEL].

② Tipo di libreria (solo OUTPUT CHANNEL LIBRARY)

Consente di visualizzare il tipo di canale per l'elemento della libreria nell'elenco.

NOTA

- Per la libreria del canale di uscita, se il tipo di canale selezionato mediante il tasto [SEL] è diverso da quello selezionato nell'elenco, verrà visualizzato un messaggio "CONFLICT" (CONFLITTO) sulla destra di CURRENT TYPE. È possibile richiamare i parametri anche se compare l'indicazione "CONFLICT", ma poiché quelli di base saranno diversi, i parametri che non sono presenti nella libreria verranno impostati sui rispettivi valori predefiniti.

③ Elenco della libreria

Consente di selezionare l'elemento correntemente interessato dall'operazione. L'elemento della libreria selezionato verrà spostato al centro dell'elenco e sarà evidenziato.

④ Pulsante STORE

Consente di memorizzare le impostazioni del canale selezionato nella posizione selezionata nell'elenco. Quando si preme questo pulsante, viene visualizzata la finestra LIBRARY STORE in cui è possibile assegnare un nome alle impostazioni.

⑤ Pulsante RECALL

Consente di richiamare le impostazioni visualizzate nell'elenco nel canale correntemente selezionato.

⑥ Pulsante CLEAR

Consente di cancellare (eliminare) l'elemento della libreria selezionato nell'elenco. Quando si preme questo pulsante, viene visualizzata una finestra di dialogo in cui si chiede di confermare l'operazione di cancellazione.

4 Ruotando un encoder multifunzione qualsiasi, spostare la riga evidenziata nell'elenco per selezionare il numero di libreria da memorizzare, richiamare o cancellare.

5 Premere il pulsante STORE, RECALL o CLEAR.

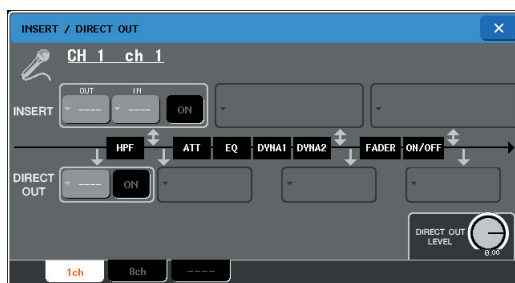
Gli altri passaggi sono uguali a quelli per altre librerie.

NOTA

- Se si esegue il richiamo su un canale collegato, verrà annullato il collegamento per il canale richiamato.

POST ON aggiunto come posizione di inserimento o uscita diretta

È possibile selezionare POST ON (subito dopo il fader e il tasto [ON]) come posizione di uscita diretta o di inserimento per i canali di ingresso e di uscita.



L'inserimento viene attivato o disattivato automaticamente se l'inserimento dell'EQ grafico è abilitato o annullato

Se come insert-out o insert-in viene specificato un rack in cui è montato un EQ grafico, l'altro punto di patch verrà assegnato automaticamente allo stesso rack e l'inserimento sarà attivato automaticamente. Inoltre, se si disattiva l'insert-out o l'insert-in di un rack in cui è montato un EQ grafico, l'altro punto di patch verrà disattivato automaticamente, come anche l'inserimento.

Nuovo valore minimo del livello di soglia per il GATE

Il livello di soglia minimo per il GATE di un canale di ingresso adesso è di -72 dB.



Le differenze dei livelli di collegamento dei canali sono mantenute e possono essere disattivate temporaneamente

Se si abilita il collegamento dei canali, le operazioni per HA GAIN e fader saranno collegate, mantenendo allo stesso tempo la differenza di livelli tra i canali del gruppo di collegamenti.

● Disattivazione temporanea del collegamento

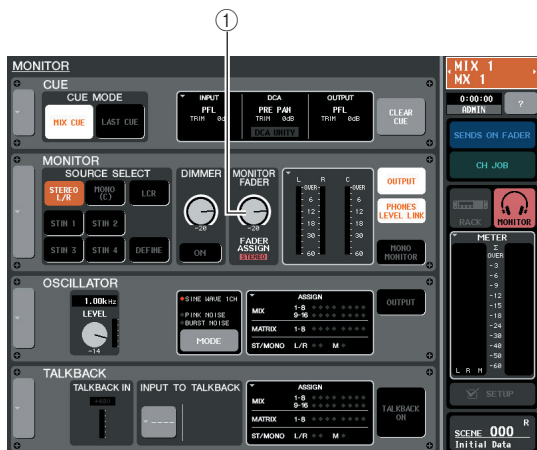
Per i parametri (HA GAIN e fader) che conservano le differenze di livello quando vengono collegati, è possibile disattivare temporaneamente il collegamento di tutti i canali collegati, ad esempio se occorre regolare il bilanciamento del livello tra i canali in un gruppo di collegamenti. Tenere premuto il tasto [SEL] del canale per il quale si desidera regolare il bilanciamento e attivare il parametro da modificare. HA GAIN e fader non saranno collegati mentre si tiene premuto il tasto [SEL]. Tuttavia, l'annullamento temporaneo del collegamento non è possibile durante il fade che si verifica quando viene richiamata una memoria scene.

Uso del fader STEREO/MONO MASTER per regolare il livello di uscita del monitor

Al controllo del livello di uscita del monitor è stato aggiunto un fader, in modo da utilizzare il fader STEREO MASTER/MONO MASTER per controllare il livello. Ora è possibile anche utilizzare il tasto [ON] del canale MONO e STEREO per attivare o disattivare l'uscita monitor.

Un nuovo campo MONITOR FADER è stato aggiunto alla schermata MONITOR e alla finestra a comparsa MONITOR.

[Schermata MONITOR]



[Finestra a comparsa MONITOR]



① MONITOR FADER LEVEL

Indica il fader del monitor corrente.

② Pulsante FADER ASSIGN MODE

Ogni volta che si preme questo pulsante nella finestra a comparsa MONITOR, si passa alle modalità NONE → STEREO → MONO → NONE.

Se si seleziona STEREO, sarà possibile utilizzare il fader STEREO MASTER del pannello superiore per controllare il fader del monitor. Si può utilizzare anche il tasto [ON] sopra il fader STEREO MASTER per attivare o disattivare l'uscita monitor.

Se si seleziona MONO, sarà possibile utilizzare il fader MONO MASTER del pannello superiore per controllare il fader del monitor. Si può utilizzare anche il tasto [ON] sopra il fader MONO MASTER per attivare o disattivare l'uscita monitor.

NOTA

- Il fader del monitor e la manopola MONITOR LEVEL sono posizionati in serie. La manopola MONITOR LEVEL nel pannello superiore è sempre valida, anche se si utilizza questa funzione per regolare il livello del monitor. Il segnale del monitor non verrà trasmesso se la manopola MONITOR LEVEL è al minimo.
- Il tasto [ON] del canale STEREO o MONO è abbinato al pulsante OUTPUT della schermata MONITOR. Il jack PHONES OUT emetterà sempre il segnale di monitoraggio, indipendentemente dallo stato attivato/disattivato del pulsante OUTPUT.
- È inoltre possibile assegnare un tasto definibile dall'utente per attivare l'impostazione FADER ASSIGN MODE (pag. 7).
- Il pulsante MONITOR nell'area di accesso alle funzioni è rosso per STEREO o giallo per MONO, a seconda dell'impostazione scelta per FADER ASSIGN MODE.

Uso della funzione Global Paste per modificare più scene contemporaneamente

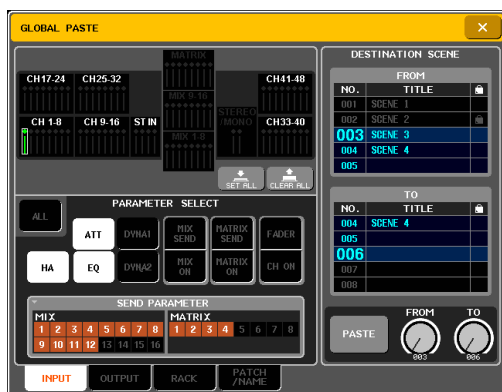
"Global Paste" è una funzione che consente di copiare e incollare le impostazioni del canale o parametro desiderato dalla scena corrente ai dati della scena in memoria (sono consentite selezioni multiple). Si tratta di un metodo comodo per applicare le modifiche della scena corrente a più scene già memorizzate.

Uso della funzione Global Paste

NOTA

- La funzione Global Paste può essere utilizzata solo da utenti per i quali è attivato SCENE LIST STORE/SORT nelle rispettive impostazioni di livello utente.

- Nell'area di accesso alle funzioni, premere il campo SCENE per accedere alla finestra SCENE LIST.**
- In basso a destra nella finestra SCENE LIST, premere il pulsante GLOBAL PASTE per accedere alla finestra GLOBAL PASTE.**
In questa schermata è possibile selezionare i canali/parametri di origine della copia e specificare i dati della scena di destinazione dell'operazione Incolla.



- Utilizzare le schede per selezionare gli elementi da copiare dall'elenco seguente.**

INPUT	Parametri e canali di ingresso
OUTPUT	Parametri e canali di uscita
RACK	RACK 1-8
PATCH/NAME	Assegnazione di ingressi e uscite e nomi dei canali

- Selezionare i canali e i parametri di origine per la copia.**

Il contenuto visualizzato dipenderà dalla scheda selezionata.

Non è possibile selezionare parametri diversi per ogni canale.

Utilizzare i tasti [SEL] del pannello superiore per selezionare un canale.

● Scheda INPUT

Selezionare il canale di ingresso in alto a sinistra e i parametri in basso a destra.

È possibile selezionare i seguenti parametri.

ALL	Tutti i parametri di ingresso tranne INPUT PATCH e INPUT NAME
HA	Impostazioni relative all'head amplifier assegnato al canale di ingresso corrispondente
ATT	Attenuatore
EQ	Impostazioni EQ
DYNA1	Impostazioni di dinamica 1 (comprese KEY IN SOURCE e KEY IN FILTER)
DYNA2	Impostazioni di dinamica 2 (comprese KEY IN SOURCE e KEY IN FILTER)
MIX ON/SEND	Mandata per attivazione/disattivazione del bus MIX, livello di mandata, pan e PRE/POST
MTRX ON/SEND	Mandata per attivazione/disattivazione del bus MATRIX, livello di mandata, pan e PRE/POST
FADER	Livello fader
CH ON	Stato di attivazione/disattivazione del tasto [ON]

● Scheda OUTPUT

Selezionare il canale di uscita in alto a sinistra e i parametri in basso a destra.

È possibile selezionare i seguenti parametri.

ALL	Tutti i parametri di uscita tranne OUTPUT PATCH e OUTPUT NAME
ATT	Attenuatore
EQ	Impostazioni EQ
DYNA1	Impostazioni di dinamica 1 (comprese KEY IN SOURCE e KEY IN FILTER)
MATRIX ON	Mandata per attivazione/disattivazione del bus MATRIX (solo per i canali MIX e STEREO/MONO)
MATRIX SEND	Livello di mandata per il bus MATRIX, pan e PRE/POST (solo per i canali MIX e STEREO/MONO)
FADER	Livello fader
CH ON	Stato di attivazione/disattivazione del tasto [ON]
WITH MIX SEND	Consente di scegliere se il livello di mandata inviato dai canali di ingresso al bus MIX selezionato verrà incluso nei dati incollati.
WITH MATRIX SEND	Consente di scegliere se il livello di mandata inviato dai canali di ingresso al bus MATRIX selezionato verrà incluso nei dati incollati.

● Scheda RACK

Selezionare RACK 1-8.

● Scheda PATCH/NAME

Selezionare INPUT PATCH, INPUT NAME, OUTPUT PATCH o OUTPUT NAME.

- Nell'area DESTINATION SCENE selezionare l'intervallo di scene di destinazione.**

I dati verranno incollati in tutte le scene nell'intervallo compreso tra FROM e TO. Utilizzare l'encoder multifunzione 7 per selezionare il valore di FROM e l'encoder multifunzione 8 per selezionare il valore di TO.

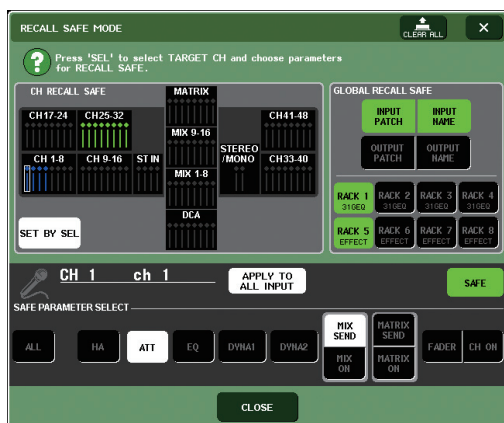
- Premere il pulsante PASTE.**

Gli elementi selezionati della scena corrente saranno incollati nella scena o nelle scene in memoria. Mentre è in corso l'operazione Incolla, una barra ne indica l'avanzamento.

È possibile interrompere l'operazione Incolla premendo il pulsante STOP visualizzato. In questo caso, l'operazione verrà eseguita solo parzialmente e non sarà possibile ripristinare lo stato precedente dei dati.

Impostazioni indipendenti della funzione Recall Safe

La funzione Recall Safe per l'attenuatore ora può essere selezionata indipendentemente dall'EQ.



Inoltre, è stato modificato anche il comportamento per i parametri stereo, LINK, RECALL SAFE, USER LEVEL e altri parametri di missaggio. Per ulteriori informazioni, vedere "Applicabilità delle operazioni di mixaggio dei parametri" sul retro diagramma a blocchi accluso.

Assegnazione dei tasti definiti dall'utente da M7CL V2 Editor

In M7CL V2 Editor ora è possibile creare le stesse impostazioni per i tasti definiti dall'utente presenti nella console. Per informazioni dettagliate su come eseguire queste impostazioni, fare riferimento al Manuale di istruzioni di M7CL V2 Editor.

Funzioni che è possibile assegnare a tasti definiti dall'utente

Funzione	PARAMETRO 1	PARAMETRO 2	Spiegazione
MONITOR ON MASTER (FADER ASSIGN MODE)	STEREO MASTER	LATCH	Il tasto consente di stabilire se utilizzare il fader STEREO MASTER per controllare il livello del monitor
		UNLATCH	Il fader STEREO MASTER verrà utilizzato per controllare il livello del monitor mentre si tiene premuto il tasto
	MONO MASTER	LATCH	Il tasto consente di stabilire se utilizzare il fader MONO MASTER per controllare il livello del monitor
		UNLATCH	Il fader MONO MASTER verrà utilizzato per controllare il livello del monitor mentre si tiene premuto il tasto
SENDS ON FADER	MATRIX 1-8	-	Consente di attivare o disattivare la funzione MATRIX ON FADER per il canale MATRIX selezionato
	MIX ON FADER	-	Consente di attivare o disattivare la funzione MIX ON FADER
	MATRIX ON FADER	-	Consente di attivare o disattivare la funzione MATRIX ON FADER
	SENDS ON FADER	-	Consente di attivare o disattivare la funzione SENDS ON FADER
M7CL EDITOR CONTROL	LIBRARY	INPUT CH	Consente di aprire la scheda -INPUT CH nella finestra della libreria dell'unità M7CL V2 Editor
		OUTPUT CH	Consente di aprire la scheda -OUTPUT CH nella finestra della libreria dell'unità M7CL V2 Editor
HOME	SELECTED CH VIEW	-	Consente di visualizzare la schermata SELECTED CHANNEL VIEW
	OVERVIEW	-	Consente di visualizzare la schermata OVERVIEW
	MOMENTARY	-	Ogni volta che si preme il tasto viene visualizzata la schermata SELECTED CHANNEL VIEW o OVERVIEW

Compatibilità dei dati che si creano

I dati creati con il firmware 2.0 (scene, dati di libreria, dati di configurazione e così via) non possono essere caricati in una console M7CL in cui è in uso il firmware V1 o qualsiasi versione precedente alla V2.0. Tuttavia, i dati creati in una console M7CL con firmware V1 possono essere caricati in un'unità M7CL con firmware V2.0.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не держите устройство там, где оно может попасть под дождь, а также рядом с водой, в сырых и влажных помещениях; не ставьте на него емкости с жидкостью, которая может разлиться и попасть в отверстия.
- Подключайте только к электросети с соответствующим напряжением и защитным заземлением. Неправильное заземление может вызвать поражение электрическим током.

ВНИМАНИЕ!

- При установке инструмента убедитесь в том, что используемая электрическая розетка легко доступна. При возникновении какого-либо сбоя или неисправности немедленно отключите питание инструмента и отсоедините кабель питания от электросети. Даже если питание устройства отключено, инструмент продолжает в минимальном количестве потреблять электроэнергию. Если устройство не используется в течение длительного времени, отсоедините кабель питания от электросети.

EN



Information for Users on Collection and Disposal of Old Equipment

This symbol on the products, packaging, and/or accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste.

For proper treatment, recovery and recycling of old products, please take them to applicable collection points, in accordance with your national legislation and the Directives 2002/96/EC.

By disposing of these products correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

For more information about collection and recycling of old products, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.

[For business users in the European Union]

If you wish to discard electrical and electronic equipment, please contact your dealer or supplier for further information.

[Information on Disposal in other Countries outside the European Union]

This symbol is only valid in the European Union. If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

DE



Verbraucherinformation zur Sammlung und Entsorgung alter Elektrogeräte

Befindet sich dieses Symbol auf den Produkten, der Verpackung und/oder beiliegenden Unterlagen, so sollten benutzte elektrische Geräte nicht mit dem normalen Haushaltsabfall entsorgt werden.

In Übereinstimmung mit Ihren nationalen Bestimmungen und den Richtlinien 2002/96/EC, bringen Sie alte Geräte bitte zur fachgerechten Entsorgung, Wiederaufbereitung und Wiederverwendung zu den entsprechenden Sammelstellen.

Durch die fachgerechte Entsorgung der Elektrogeräte helfen Sie, wertvolle Ressourcen zu schützen und verhindern mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt, die andernfalls durch unsachgerechte Müllentsorgung auftreten könnten.

Für weitere Informationen zum Sammeln und Wiederaufbereiten alter Elektrogeräte, kontaktieren Sie bitte Ihre örtliche Stadt- oder Gemeindeverwaltung, Ihren Abfallentsorgungsdienst oder die Verkaufsstelle der Artikel.

[Information für geschäftliche Anwender in der Europäischen Union]

Wenn Sie Elektrogeräte ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler oder Zulieferer für weitere Informationen.

[Entsorgungsinformation für Länder außerhalb der Europäischen Union]

Dieses Symbol gilt nur innerhalb der Europäischen Union. Wenn Sie solche Artikel ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler und fragen Sie nach der sachgerechten Entsorgungsmethode.

FR

Information concernant la Collecte et le Traitement des déchets d'équipements électriques et électroniques.



Le symbole sur les produits, l'emballage et/ou les documents joints signifie que les produits électriques ou électroniques usagés ne doivent pas être mélangés avec les déchets domestiques habituels. Pour un traitement, une récupération et un recyclage appropriés des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez les déposer aux points de collecte prévus à cet effet, conformément à la réglementation nationale et aux Directives 2002/96/EC.

En vous débarrassant correctement des déchets d'équipements électriques et électroniques, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine qui pourraient advenir lors d'un traitement inapproprié des déchets.

Pour plus d'informations à propos de la collecte et du recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre municipalité, votre service de traitement des déchets ou le point de vente où vous avez acheté les produits.

[Pour les professionnels dans l'Union Européenne]

Si vous souhaitez vous débarrasser des déchets d'équipements électriques et électroniques veuillez contacter votre vendeur ou fournisseur pour plus d'informations.

[Information sur le traitement dans d'autres pays en dehors de l'Union Européenne]

Ce symbole est seulement valable dans l'Union Européenne. Si vous souhaitez vous débarrasser de déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter les autorités locales ou votre fournisseur et demander la méthode de traitement appropriée.

ES

Información para Usuarios sobre Recolección y Disposición de Equipamiento Viejo



Este símbolo en los productos, embalaje, y/o documentación que se acompañe significa que los productos electrónicos y eléctricos usados no deben ser mezclados con desechos hogareños corrientes.

Para el tratamiento, recuperación y reciclado apropiado de los productos viejos, por favor llévelos a puntos de recolección aplicables, de acuerdo a su legislación nacional y las directivas 2002/96/EC.

Al disponer de estos productos correctamente, ayudará a ahorrar recursos valiosos y a prevenir cualquier potencial efecto negativo sobre la salud humana y el medio ambiente, el cual podría surgir de un inapropiado manejo de los desechos.

Para mayor información sobre recolección y reciclado de productos viejos, por favor contacte a su municipio local, su servicio de gestión de residuos o el punto de venta en el cual usted adquirió los artículos.

[Para usuarios de negocios en la Unión Europea]

Si usted desea deshacerse de equipamiento eléctrico y electrónico, por favor contacte a su vendedor o proveedor para mayor información.

[Información sobre la Disposición en otros países fuera de la Unión Europea]

Este símbolo sólo es válido en la Unión Europea. Si desea deshacerse de estos artículos, por favor contacte a sus autoridades locales y pregunte por el método correcto de disposición.

IT

Informazioni per gli utenti sulla raccolta e lo smaltimento di vecchia attrezzatura



Questo simbolo sui prodotti, sull'imballaggio, e/o sui documenti che li accompagnano significa che i prodotti elettrici e elettroniche non dovrebbero essere mischiati con i rifiuti domestici generici.

Per il trattamento, recupero e riciclaggio appropriati di vecchi prodotti, li porti, prego, ai punti di raccolta appropriati, in accordo con la Sua legislazione nazionale e le direttive 2002/96/CE.

Smaltendo correttamente questi prodotti, Lei aiuterà a salvare risorse preziose e a prevenire alcuni potenziali effetti negativi sulla salute umana e l'ambiente, che altrimenti potrebbero sorgere dal trattamento improprio dei rifiuti.

Per ulteriori informazioni sulla raccolta e il riciclaggio di vecchi prodotti, prego contatti la Sua amministrazione comunale locale, il Suo servizio di smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove Lei ha acquistato gli articoli.

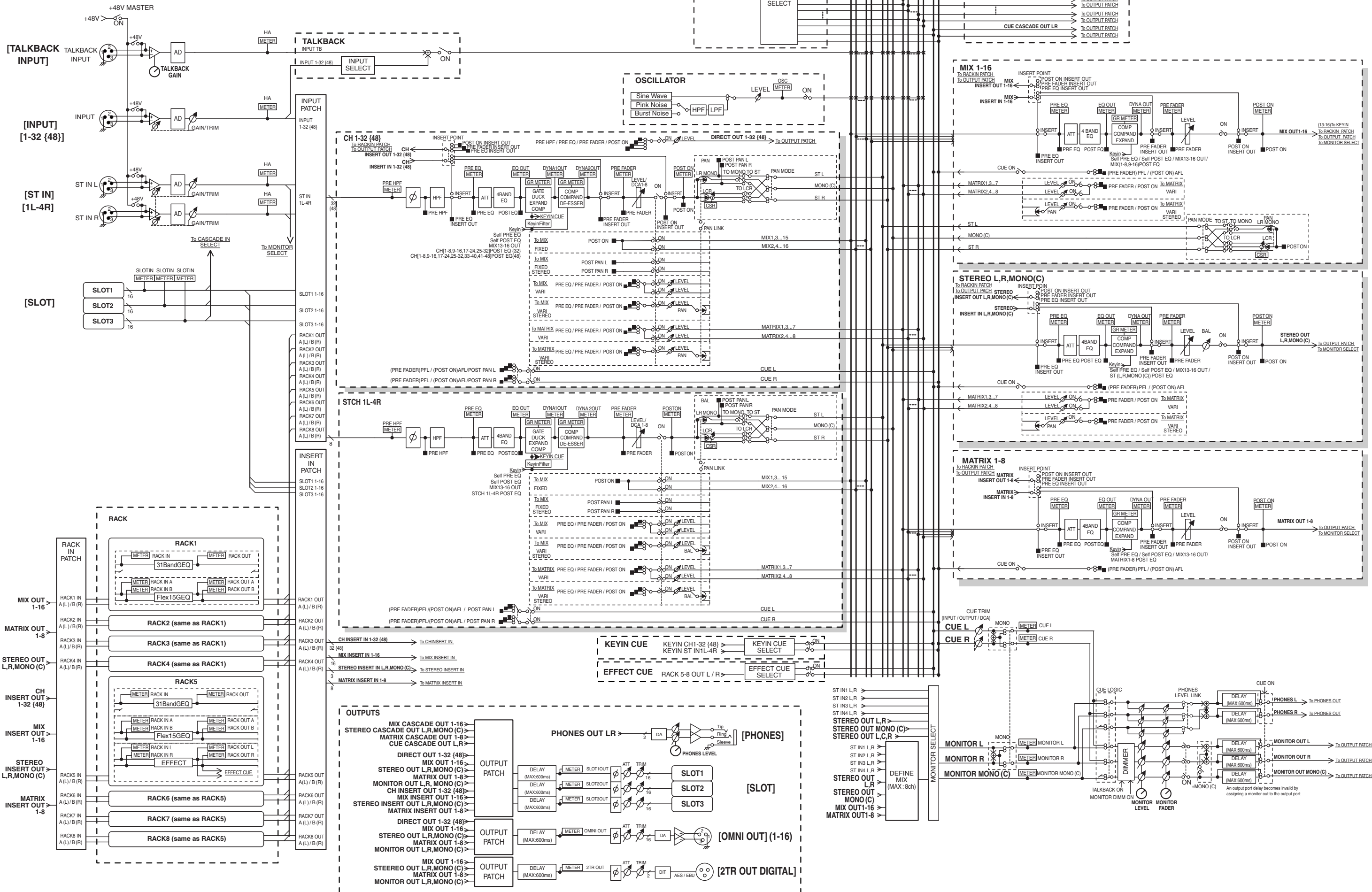
[Per utenti imprenditori dell'Unione europea]

Se Lei desidera disfarsi di attrezzatura elettrica ed elettronica, prego contatti il Suo rivenditore o fornitore per ulteriori informazioni.

[Informazioni sullo smaltimento negli altri Paesi al di fuori dell'Unione europea]

Questo simbolo è valido solamente nell'Unione europea. Se Lei desidera disfarsi di questi articoli, prego contatti le Sue autorità locali o il rivenditore e richiedi la corretta modalità di smaltimento.

M7CL-48/M7CL-32 V2.0 Block Diagram



Mixing parameter operation applicability

This table indicates how the behaviors of each of the input channel and output channel parameters are affected by Stereo, Link, Recall Safe, and User Level settings.

Input Channels

Parameter	Stereo *1	CHANNEL LINK	RECALL SAFE	USER LEVEL	Channel Library
HA	Gain	O	INPUT HA	INPUT HA	O
	Phase		INPUT HA	INPUT HA	O
	+48V		INPUT HA	INPUT HA	O
Name, Icon			INPUT NAME	INPUT NAME	O
Insert	On		INPUT ALL	INPUT PROCESSING	O
	Point		INPUT ALL	INPUT PROCESSING	O
Direct Out	On, Level		INPUT ALL	INPUT PROCESSING	O
	Point		INPUT ALL	INPUT PROCESSING	O
Att	O	INPUT EQ	INPUT ATT	INPUT PROCESSING	O
HPF	O	INPUT EQ	INPUT EQ	INPUT PROCESSING	O
EQ	O	INPUT EQ	INPUT EQ	INPUT PROCESSING	O
Dynamics1	Key-In Source		INPUT DYNA1	INPUT PROCESSING	
	Key-In Filter	O	INPUT DYNAMICS1	INPUT PROCESSING	O
	Others	O	INPUT DYNAMICS1	INPUT PROCESSING	O
Dynamics2	Key-In Source		INPUT DYNA2	INPUT PROCESSING	
	Others	O	INPUT DYNAMICS2	INPUT PROCESSING	O
To Mix	On	O	INPUT MIX ON *2	INPUT FADER/ON *4	O
	Level	O	INPUT MIX SEND *2	INPUT FADER/ON *4	O
	Pan/Balance	O		INPUT FADER/ON *4	O
	Pre/Post	O	INPUT MIX SEND *2	INPUT MIX SEND	INPUT PROCESSING
To Matrix	On	O	INPUT MATRIX ON *3	INPUT FADER/ON *4	O
	Level	O	INPUT MATRIX SEND *3	INPUT FADER/ON *4	O
	Pan/Balance	O		INPUT FADER/ON *4	O
	Pre/Post	O	INPUT MATRIX SEND *3	INPUT MATRIX SEND	INPUT PROCESSING
To Stereo/ Mono	O		INPUT ALL	INPUT PROCESSING	O
Pan/ Balance	O		INPUT ALL	INPUT FADER/ON	O
LCR	On	O	INPUT ALL	INPUT PROCESSING	O
	CSR	O	INPUT ALL	INPUT PROCESSING	O
On	O	INPUT ON	INPUT ON	INPUT FADER/ON	O
Fader	O	INPUT FADER	INPUT FADER	INPUT FADER/ON	O
Mute Assign	O		INPUT ALL	MUTE GROUP ASSIGN	O
DCA Assign	O		INPUT ALL	DCA GROUP ASSIGN	O
Cue	O				
Mute Safe	O				
Recall Safe	O				
Fade Time, On	O			STORE	O

Mix Channels

Parameter	Linked in stereo mode	RECALL SAFE	USER LEVEL	Channel Library	
Name, Icon		OUTPUT NAME	OUTPUT NAME	O	
Insert	On	O	MIX ALL	MIX PROCESSING	O
	Point	O	MIX ALL	MIX PROCESSING	O
Att	O	MIX ATT	MIX PROCESSING	O	
EQ	O	MIX EQ	MIX PROCESSING	O	
Dynamics1	Key-In Source		MIX DYNA1	MIX PROCESSING	
	Others	O	MIX DYNA1	MIX PROCESSING	O
To Matrix	On	O	MIX to MATRIX ON	MIX FADER/ON *4	O
	Level	O *5	MIX to MATRIX SEND	MIX FADER/ON *4	O
	Pan/Balance	O	MIX to MATRIX SEND	MIX FADER/ON *4	O
	Pre/Post	O	MIX to MATRIX SEND	MIX PROCESSING	O
To Stereo/Mono	O	MIX ALL	MIX PROCESSING	O	
Pan/Balance	O	MIX ALL	MIX FADER/ON	O	
LCR	On	O	MIX ALL	MIX PROCESSING	O
	CSR	O	MIX ALL	MIX PROCESSING	O
On	O	MIX ON	MIX FADER/ON	O	
Fader	O	MIX FADER	MIX FADER/ON	O	
From Input	On		WITH MIX SEND	WITH MIX SEND *4	
	Level		WITH MIX SEND	WITH MIX SEND *4	
	Pan		WITH MIX SEND	WITH MIX SEND *4	
	Pre/Post		WITH MIX SEND	WITH MIX SEND *4	
Mute Assign	O	MIX ALL	MUTE ASSIGN	O	
Cue	O				
Mute Safe	O				
Recall Safe	O				
Fade Time, On	O		STORE	O	

Matrix Channels

Parameter	Linked in stereo mode	RECALL SAFE	USER LEVEL	Channel Library	
Name, Icon		OUTPUT NAME	OUTPUT NAME	O	
Insert	On	O	MATRIX ALL	MATRIX PROCESSING	O
	Point	O	MATRIX ALL	MATRIX PROCESSING	O
Att	O	MATRIX ATT	MATRIX PROCESSING	O	
EQ	O	MATRIX EQ	MATRIX PROCESSING	O	
Dynamics1	Key-In Source		MATRIX DYNA1	MATRIX PROCESSING	
	Others	O	MATRIX DYNA1	MATRIX PROCESSING	O
Balance	O	MATRIX ALL	MATRIX FADER/ON	O	
On	O	MATRIX ON	MATRIX FADER/ON	O	
Fader	O	MATRIX FADER	MATRIX FADER/ON	O	
From Input From Mix From Stereo/Mono	On		WITH MATRIX SEND	WITH MATRIX SEND *4	
	Level		WITH MATRIX SEND	WITH MATRIX SEND *4	
	Pan		WITH MATRIX SEND	WITH MATRIX SEND *4	
	Pre/Post		WITH MATRIX SEND	WITH MATRIX SEND *4	
Mute Assign	O	MATRIX ALL	MUTE ASSIGN	O	
Cue	O				
Mute Safe	O				
Recall Safe	O				
Fade Time, On	O		STORE	O	

STEREO, MONO Channels

Parameter	Linked on the STEREO channel	RECALL SAFE	USER LEVEL	Channel Library	
Name, Icon		OUTPUT NAME	OUTPUT NAME	O	
Insert	On	O	STEREO, MONO ALL	STEREO, MONO PROCESSING	O
	Point	O	STEREO, MONO ALL	STEREO, MONO PROCESSING	O
Att	O	STEREO, MONO ATT	STEREO, MONO PROCESSING	O	
EQ	O	STEREO, MONO EQ	STEREO, MONO PROCESSING	O	
Dynamics1	Key-In Source		STEREO, MONO DYNA1	STEREO, MONO PROCESSING	
	Others	O	STEREO, MONO DYNA1	STEREO, MONO PROCESSING	O
To Matrix	On	O	STEREO, MONO to MATRIX ON	STEREO, MONO FADER/ON *4	O
	Level	O *5	STEREO, MONO to MATRIX SEND	STEREO, MONO FADER/ON *4	O
	Pan/Balance	O	STEREO, MONO to MATRIX SEND	STEREO, MONO FADER/ON *4	O
	Pre/Post	O	STEREO, MONO to MATRIX SEND	STEREO, MONO PROCESSING	O
Balance	O	STEREO, MONO ALL	STEREO, MONO FADER/ON	O	
On	O	STEREO, MONO ON	STEREO, MONO FADER/ON	O	
Fader	O	STEREO, MONO FADER	STEREO, MONO FADER/ON	O	
Mute Assign	O	STEREO, MONO ALL	MUTE ASSIGN	O	
Cue	O				
Mute Safe	O				
Recall Safe	O				
Fade Time, On	O		STORE	O	

DCA

Parameter	RECALL SAFE	USER LEVEL
Name, Icon	DCA ALL	DCA MASTER ON
On	DCA LEVEL/ON	DCA MASTER ON
Fader	DCA LEVEL/ON	DCA MASTER ON
Fade Time, On		STORE

*1Linked parameters on ST IN Channels 1-4.

*2Applies to parameters for which the MIX channel 1_16 individual Send Parameter setting and the item in the table are both enabled.

*3Applies to parameters for which the MATRIX channel 1_8 individual Send Parameter setting and the item in the table are both enabled.

*4User operation is allowed if the send-source channel's "FADER/ON" is ON and the send-destination channel's "WITH SEND" is ON.

*5Linked if the send-destination channel is Stereo.



Yamaha Pro Audio global web site:
<http://www.yamahaproaudio.com/>
Yamaha Manual Library
<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

U.R.G., Pro Audio & Digital Musical Instrument Division, Yamaha Corporation
© 2009 Yamaha Corporation

WS66170 906POCP1.3-01A0
Printed in Japan